RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2613/97

av den 15 december 1997

om tillstånd för Portugal att bevilja stöd till producenter av sockerbetor och om avskaffande av allt nationellt stöd från och med regleringsåret 2001/2002

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 42 och 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag (1),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (2), och

med beaktande av följande:

Betodlingen i Portugal, som just har startat, är åtminstone i startfasen missgynnad av naturliga produktionssvårigheter. För att skydda betodlingen bör sockerbetsodlare uppmuntras att öka sin produktion genom att Portugal tillåts bevilja ett tillfälligt och avtagande anpassningsstöd under en period av tre regleringsår från 1998/1999 till 2000/2001.

Portugal har för fastlandet, genom rådets förordning (EG) nr 1599/96 (3), tilldelats en nationell grundtilldelning om 70 000 ton socker för produktion av socker från sockerbetor. För detta ändamål har ett sockerbolag nyligen bildats med medfinansiering från gemenskapen för förädling av betor. Det är följaktligen lämpligt att tillåta en lämplig stödnivå.

Det bör för övrigt bestämmas att från och med regleringsåret 2001/2002 kommer allt nationellt stöd som tillåtits genom artikel 46 i rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om gemensamma organisationen av marknaden för socker (4), att avskaffas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Under regleringsåren 1998/1999 till 2000/2001 tillåts Portugal att, enligt de villkor som anges i punkt 2, bevilja ett anpassningsstöd till producenter av sockerbetor på fastlandet inom sitt territorium.

2. Stödet som avses i punkt 1 får endast beviljas för produktion av socker som motsvarar gränserna för A- och B-kvoterna till varje sockerproducerande företag i den region som avses i punkt 1.

För den produktion som avses i första stycket får stödets enhetsbelopp inte överskrida

— 6,21 ecu per 100 kg vitsocker för regleringsåret 1998/1999,

— 4,66 ecu per 100 kg vitsocker för regleringsåret 1999/2000,

— 3,11 ecu per 100 kg vitsocker för regleringsåret 2000/2001.

3. Portugal skall underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtas för varje regleringsår med tillämpning av punkterna 1 och 2.

Artikel 2

Från och med regleringsåret 2001/2002 skall det stöd som avses i artikel 1, liksom de stöd som avses i artikel 46 i förordning (EEG) nr 1785/81 avskaffas.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

(1) EGT C 263, 29.8.1997, s. 12.
(2) EGT C 371, 8.12.1997.
(3) EGT L 206, 16.8.1996, s. 43.
(4) EGT L 177, 1.7.1981, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96 (EGT L 206, 16.8.1996, s. 43).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 1997.

På rådets vägnar
F. BODEN
Ordförande